



جابتن حال إحوال اكام إسلام فولاو فينڠ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG



عِيدِ الْفِطْرِ: كِبالي كهد فطره،
ليندوغي أمانه الله



تاريخ باچان

1 SYAWAL 1446H

دببايائي:



مجلس اكام اسلام نكري فولاو فينڠ

دترينكن:



جابتن حال إحوال اكام اسلام فولاو فينڠ

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



Teks Khutbah Aidil Fitri 1446H

عِيدِ الْفِطْرِ: كِبَالِي كَهْد فِطْرَه، لِينْدَوْغِي أَمَانَه اللهُ

(1 Syawal 1446H)

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ،
اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ،
اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

اللهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ،
صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ،

لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ
وَاللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَحْمُودِ بِلِسَانِ الْمُؤْمِنِينَ، الْمُتَفَضِّلِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، لَا نُحْصِي
نِعْمَهُ، وَلَا نَعُدُّ آيَاتِهِ، فَلَهُ الْحَمْدُ كُلُّهُ، وَتَبَارَكَ اسْمُهُ، وَتَعَالَى جَدُّهُ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ؛ شَرَعَ
لِأُمَّتِهِ الْأَعْيَادَ الشَّرْعِيَّةَ فَأَغْنَاهَا عَنْ أَعْيَادِ الْجَاهِلِيَّةِ.

صَلَّى اللهُ وَسَلَّمْ وَبَارَكَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، وَعَلَى
صَحَابَتِهِ الْغُرِّ الْمَيَامِينِ، وَعَلَى التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ؛ فَاتَّقُوا اللهَ، أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ، لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.



اتَّقُوهُ ﴿...وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٧﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٨﴾﴾ [الأحزاب: 70، 71]، وَاحْمَدُوا رَبَّكُمْ حَيْثُ جَعَلَ لَكُمْ
عِيدًا عَظِيمًا وَمَوْسِمًا جَلِيلًا كَرِيمًا.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

فارا تتامو الله یغ دملیاکن،

فوجي دان شکور یغ تیاد هنتیث کیت فنجتکن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى یغ تله ممبریکن
نعمت بسر کفد کیت سما یایت ممفرتموکن کیت دغن هاری رای عید الفطری.
سسوغکوهن، هاری این اداله هاری مراعیکن کمنانن بائی اومت اسلام، یغ تله
ممنفعتکن ستیاف دتیق دالم رمضان دغن عمل کباء یقن.

ملالوئی منبر یغ ملیا این، خطیب مغاجق دیری خطیب سندیری، کلوارک دان سما
جماعه یغ حاضر، اونتوق تروس استقامه دالم منجالنکن عبادہ دان منیغکتکن ایمان
دان تقوی کفد الله، سرتا منجاءوهی سما لارغثن. تیدق اد بکل یغ فالیغ بائق
اونتوق کیت باوا منوجو اخیره سلاین تقوی کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. سمفنا 1 شوال
یغ برهاکیا این، منبر اکن مپمقایکن خطبة برتاجوق: "عَیْدِ الْفِطْرِ: کمالی کفد
فطره، لیندوغي امانه الله."

سیدغ حاضرین حضرة یغ دملیاکن،

ساعت این، کیت تله فون ملغکه ک-1 شوال، مننداکن برلالوثن رمضان یغ فنوه
کبرکتن. سلاما سبولن، کیت تله برءوسها منونایکن عبادہ فواسا دان مغهیدوئکن
مالم-مالمن دغن قلباکی عملن صالح. کیت مناهن دیری درفد سکالا فرکارا یغ بولیه
مغورای نیلای عبادہ، مغواتکن کصبرن، سرتا مندکتکن دیری کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

کینی، تیباله ساعتی کیت مراعیکن کمناعن این دغن فنوه کشکون دَعِيدِ الْفِطْرِي یغ
ملیا این. دتیق فرتام یغ مستی کیت هیاسی اداله دغن ممفربایقکن لاءوغن تَکْبِيرِ دان
تَحْمِيدِ سباکای تنداکشور اتس لیمقهن توفیق دان هدایهن. دغن ایذینش، کیت تله
برجای مپمفورناکن عباده رمضان دان کینی مپمبوت شوال دغن هاتی یغ سوچی.

حال این سباکایمان دتکسکن دالم القرءان ملالوئی سورة البقرة آیات 185:

... وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْتُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾

مقصودش: "...دان هندقله کامو منچوکوفکن بیلغنش (سبولن رمضان) دان
مغاگوغکن الله اتس فتونجوقش یغ دبریکن کقدمو، اگر کامو برشکور".

سیدغ جماعه مسلمین مسلمات یغ درحمتی سکالین،

عیدالفطری مروفاکن ساعت تریایق اونتوق ممفروکوه کاسیه-سایغ دالم
رومتهغک.

فارا سوامی، جاغن قرنه لوقا انسان یغ سنتیاس دسیسی. ایبو کفد انق ۲ کیت ایته یغ
فالیغ للاه مپیافکن سکالا کفرلوان کلوارک. وهای نخودا رومتهغک، جادیله سوامی
یغ صالح لانی امانه کفد فارا استری. لیتهله اخلاق بکیندا نبی کفد کلوارکن. سبواه
حدیث یغ دروایتکن اولیه سیدتنا عَائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا بهاوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
برسبدا:

خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي

مقصودش: "سبایق-بایق کامو اداله یغ فالیغ بایق ترهادف استریش دان اکو اداله یغ
فالیغ بایق ترهادف استریکو." ﴿حدیث روایة الترمذی﴾

حديث اين مهاجرکن بهاوا، کباءيقن سساورغ داوکور ملالوئي لاین ترهادف کلوارکن. رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تله منونجوقکن کاسیه-سايغ کفد استري بکیندا دغن بریچارا لمبوت، ممبنتو کرجا رومه دان ملواغکن ماس برسام. قرنه دچریتاکن بهاوا، بکیندا سندیري منجاهیت فاکاینش دان ممبنتو استریش سیدتنا عائشة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا دالم اوروسن رومه تغک.

وهاي سوامي مثالي، هرکاءيله ستیاف فغربانن فاسغن کیت. هاري این، گغکمله جاري-جماري مریک، فلوق، دان اوچفکنله تریما کاسیه. کبهاگیان رومهتغک بوکن ترلتق فد کمیواهن، تتافی فد کخالصن، فغهرگائن دان چینتا یغ تولوس انتارا سوامي، استري، انق ۲ دان سلوروه اهلي کلوارک.

حاضیرین حضرة رَحِمَكُمُ اللهُ،

خصوص بوات فارا استري صالحه فولاء، خطیب ایغین منیتیفکن فسانن. هرکاءيله فارا سوامي یغ ستیاف هاري برجواغ منچاري رزقي دي ممنوهي کفرلوان کلوارک. دغن کریغت دان اوسها مریکله، فارا استري دان انق ۲ داقت منعمتي کهیدوفن یغ سلیسا، مغناکن فاکاین یغ اینده فد هاري یغ ملیا این.

وهاي استري، اوچفکنله کات ۲ فغهرگائن، ظاهرکنله کاسیه سايغ دان چینتا یغ تولوس، کران سکچیل مان فون فغهرگائن ایت، اي ممفو مغوکوهکن ایکن رومهتغک.

تروسله برصبر، مسکیفون کفنانن منکن. برتابهله، والو داوجي دغن فلباکاي دوکائن. برتوتورله دغن فنوه کلمبوتن، کران کات یغ لمبوت عبارت ایر؛ مسکیفون تنغ، اي ممفو ملکوککن باتو. بکیتو جوک سنتونن کات یغ بائیق دري سي استري، داقت ملمبوتکن هاتي سوامي، والوفون اي سکرس بسی.

جاديکنله ستياڻ توکس يڻ دلقسانکن سباکاي لادڻ منجان ڦهالا کباءيقن. ايڻتله، ستياڻ ڦڻوربانن يڻ إخلاص سمات-مات کران الله، اکن منجادي ساهم دهاري ڦڻهيتوڻ. رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا دالم حديث يڻ دروايتکن اوليه ابن حبان:

إِذَا صَلَّتِ الْمَرْأَةُ خَمْسَهَا، وَصَامَتْ شَهْرَهَا، وَحَصَّنَتْ فَرْجَهَا، وَأَطَاعَتْ بَعْلَهَا
دَخَلَتْ مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ شَاءَتْ

مقصودن: "جک ساورڻ وانيتا منونایکن صلاة ليما وقتو، برڦواسا دبولن رمضان، منجاگ مرواهن، دان طاعة کڦد سوامين، مک دي بوليه ماسوق شرک ملالوي مان ۲ ڦينتويڻ دي کهندي".

سيدڻ جماعه مسلمين مسلمات،

دسمڻيڻ ايت، دالم کعاشيقن مڻاتور اتاو مڻجور رومه تربوک، برکونجوڻ سسام سانق ساودارا دان صحابة هندي، جاڻن سسکالي الفا ترهادڻ کسلامتن، ادب دان ديديقن انق ۲.

ڦستیکن کيت دان مريک تيدق برلبهين منعمتي جواده. جاڻن سمڻاي ممضرتکن کصيحتن. اواسي جوک ڦرکاءولن مريک بايق سچارا فيزيکل ماهوڦون دعالم ماي، اگر تيدق ترڦغاروه دڻن ڦرکارا يڻ ملالایکن اتاو برتنتاڻن دڻن شريعة.

يڻ لبيه اوتام، تانمکن دالم جيوا مريک نيلاي کشکورن دان کسدرهاناان دالم ميمبوت عيدالفطري. ايڻتله، انق ۲ اداله امانه الله. کللاين دالم ميمبيڻ مريک بوليه منجادي بنن سر داخيرة کلق.

منفعتکن عيدالفطري اين اونتوق ميمائي کاسيه سايڻ، حرمت-مڻحرمتي دان کبرسمان دالم کلوارگ. بيمبيڻ مريک مهمي حقيقة سبنر عيدالفطري; بوکن سقدر

فاکين بهارو اتاو جواده اينق سهاج، تتاڻي هاري دمان هاتي ڪمبالي سوچي، صَلَّةُ الرَّحِيمِ دايرتکن، ايمان دان تقوی دفرکوکوھکن.

ابن عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُمُ مروايتکن، بهاوا نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ

مقصودش : "ستياڻ ڪامو اداله ڦميفين، دان ستياڻ ڦميفين برتغکوڻجواب ترهادڻ اورغ دباوه ڦميفينش". ﴿حديث رواية بُخَارِي دان مسلم﴾

تنامو الله يڻ درحمتي سڪالين،

دسمڻيڻ ايت، باڻي مريڪ يڻ ماسيه ممڦوپاءِ ي "ڪونچي شرڪ"، اوسه سسڪالي ملوڦاڪن جاس دان ڦغوربانن ايبو دان ايه يڻ تله ممبسرڪن ڪيت دغن ڦنوه ڪاسيه سايڻ. ايبو ملاهيرڪن، مڦاسوه، دان ممبسرڪن ڪيت، سمنتارا ايه بڪرجا تنڦا مغلن للاه دمي ممبري نفقه.

واجرڪه ڪيت ملوڪاي هاتي مريڪ؟ سڻڪوڦڪه ڪيت ممبيارڪن مريڪ مڦهابيسڪن سيسا اوسيا دغن ڪسديهن؟ ايڻتله، منطاعتي دان بربوات باءِيق ڪڦد ايبو باڻ اداله ساله ساتو عمل يڻ مندڪتڪن ڪيت ڪڦد الله، سمنتارا مندرحڪا ڪڦد مريڪ منجاءوهڪن ڪيت درڦد رحمتش. جڪ ايبو باڻ ماسيه اد، ڦولغله، ڦوهونله ڪمعاڦن دان ڪمبيراڪن مريڪ. ڦلپهاراله مريڪ دغن سڦنوه هاتي، ڪران ايتله ڪونچي ڪبرڪتن هيڊوڦ.

باڻي مريڪ يڻ ايبو باڦاڻ تله تپاد، تراغيله قبور مريڪ دغن دعاء، ڦنجتڪن ڪامڦونن بوات مريڪ دان جاديڪن ستياڻ عمل ڪباجيقن ڪيت سباڻاي بڪل باڻي ڪتنغن روح مريڪ دعالم بَزْرُخ. فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سوره الاسراء، ايات 23:

"دان توهنمو تله ممرينتهکن اگر کامو تیدق مپمبه سلاءین دي دان هندقله بربوات بائيق کفد ایبو باف. جک ساله سآورغ دانتارا کدواڻ اتاو کدواڻ سمقاي برءوسيا لنجوت دالم فمليهارءانمو، مک جاغنه اغکاو مڭاتکن کفد مریک "أه" دان جاغنه اغکاو ممبنتق مریک، تتاڻي اوچفکنله کفد مریک فرکاتاءن یغ ملیا".

سیدغ جماعه یغ درحمتي الله،

دساعت کیت برکمیرا مپمبوت عَیْدِ الْفِطْرِ، جاغن کیت لوقاکن ساودارا ۲ کیت دفلستین. مریک کهیلغن کلوارک، هرتا دان تمفت برلیندوغ عقیبه کظالیمن یغ برتروسن. مریک برتاروغ انتارا هیدوف دان ماتي، سمتارا کیت دسینی مپمبوت هاري رای دغن امان دان بهاکیا.

کیت موغکین تیدق داقت برسام مریک سچارا فیزیکل، تتاڻي بنتوله مریک دغن دعاء، سومبغن دان کسدرن. جاغن بیارکن فندریتاءن مریک برلالو بکیتو سهاج تنفا کیت بربوات سسواتو. ماريله کیت بردعء اگر الله ممبریکن کقواتن کفد مریک، مڭهنچورکن کظالیمن، دان مڭورنیاکن کمناغن کفد اومت اسلام دسلوروه دنیا.

فرمان الله دالم سوره المءایداه، ایات 2 مقصودن:

"...دان تولوغ-منولوغله کامو دالم فرکارا کباءیقن دان تقوی، دان جاغنه تولوغ-منولوغ دالم ملاکوکن دوسا دان ملاکوکن فرموسوهن...."

مسلمین مسلمات رَحِمَكُمُ اللهُ،

دمی مرایه کبرکتن شوال، ماريله کیت حیاتی لیما اعتبار فنتیغ یغ داقت منجادی قدومن دالم مپمبوت عَیْدِ الْفِطْرِ اگر منجادی لبیه برمعنی:

فرتام: عَیْدِ الْفِطْرِ هاري کمناغن. راعیکن دغن تَکْیِیر دان شکور اتس کجایان رمضان.

كدوا: عَيْدِ الْفِطْرِ سبَاكِي تَيْتِيقِ مَحَاسِبَةٍ. جَادِيكِن شَوَالِ سَبَاكِي فَرْمَوْلَانِ اُونْتُوَقِ
تَرُوسِ اسْتِقَامَه دَالِمِ عِبَادَه دَانِ مَنِغْكَتِكِن كِتْقَوَاءِنِ.

كْتِيك: كِبِهَاكِيَاءِن رُومَهْتِغْكِ اِدَالَه تَغْكَوْغْجَوَابِ بَرَسَامِ. سَوَامِي اسْتَرِي هَنْدَقْلَه سَالِيغْ
مَغْهَرْكَاءِي، مِيَايِي، دَانِ مَنُونَايِكِن حَقِ مَاسِيغْ ۲ دَغْنِ مَنَلَادَانِي اَخْلَاقِ رَسُولِ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

كَامِشْت: شَوَالِ، مَاسِ مَغْهَرْكَاءِي دَانِ بَرَشْكَوْر. اِيْرَاتِكِن هُوبُوغْنِ سَوَامِي اسْتَرِي دَغْنِ
سَالِيغْ بَرْتَرِيْمَا كَاسِيَه دَانِ مَغْهَرْكَاءِي. كِبِهَاكِيَاءِن تَيْدِقِ تَرَلْتَقِ قَدْ كَمِيَوَاهِنِ، تَتَاثِي قَدْ
كَاخْلَاصِنِ دَانِ كَاسِيَه سَايِغْ يَغْ تُولُوسِ.

كَلِيْم: اِنْقِ ۲ اِدَلَه اَمَانَه اللّٰهِ. دِيْدِيْقِ مَرِيكِ دَغْنِ اِدْبِ دَانِ اَخْلَاقِ اسْلَامِ سَرْتَا بَرَشْكَوْر،
شْكَوْر سَرْتَا بَرَسْدَرْهَانِ اَكْرِ مَمْبَسَرِ دَالِمِ رِضَاثِ.

سَمُوْكِ كَيْتِ سَمُوَا تَرُوسِ دَبْرِيكِن هِدَايَه دَانِ كَقْوَاتِنِ اُونْتُوَقِ مَنَجَادِي هَمْبَا اللّٰهِ يَغْ
بَرْتَقُوِي سَرْتَا اِيْبُو بَاثِ يَغْ بَرْتَغْكَوْغْجَوَابِ. مَوْدَه-مَوْدَهْنِ عَيْدِ الْفِطْرِ اَيْنِ مَلِيْمْفَهْكَنِ
بَرَكَّةُ دَالِمِ كَهِيْدُوْفْنِ كَيْتِ سَمُوَا.

فَرْمَانِ اللّٰهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَالِمِ سُورَةِ التَّغَابُنِ اَيَاتِ 15:

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

مَقْصُوْدْثِ: "سَسُوغْكَوْهْنِ هَرْتَا بَنْدَا دَانِ اِنْقِ ۲ مَوَايْتِ هَاثِ اَوْجِيْنِ (بَاكِيْمُو)، دَانِ
دَسِيْسِي اللّٰهِ جُوَالَه فُهَالَا يَغْ بَسَر."

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذُّكْرِ
الْحَكِيمِ. وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُوا اللهُ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ



Khutbah Kedua Aidilfitri

(1 Syawal 1446H)

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ لَنَا فِي يَوْمِنَا عِيدًا، وَوَهَبَ لَنَا فِيهِ أَجْرًا مَزِيدًا، فَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى صِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ وَإِتْمَامِ أَيَّامِهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ رَبَّنَا أَوْلًا وَآخِرًا، ظَاهِرًا وَبَاطِنًا. وَنُصَلِّي وَنُسَلِّمُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ، مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ نَصَرَهُ وَوَلَّاهُ. أَمَّا بَعْدُ؛ فَاتَّقُوا اللَّهَ، عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنَّهَا أَعْظَمُ مَا أُبْتَغَى بِهِ رَحْمَةُ اللَّهِ؛ (وَإِنْ

تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾ سورة آلِ عِمْرَانَ

مسلمين يغ درحمتي الله،

شكور كحضرة الله كران كيت ماسيه دبريكن كسمقتن اونتوق مراعيكن عِيدِ الْفِطْرِي
دغن فنوه ككمبيرائن دان كشكورن. جوسترو سباكاي بوقتي، اف يغ فرلو كيت لاکوكن
سلفس صلاة هاري راي اين؟

فرتام، جاديکن هاري راي سباکي فلواغ اونتوق برمعاف-معافان، مغيرتکن صلّة الرّحيم دان اُخوّة. برسلامنله دغن اهلي کوارک، سانق ساودارا دان صحابة هنداي، کران هوبوغن يغ ارت مغوکوهکن فرقادوان اومت اسلام.

کدوا، جاءوهي فرکارا ۲ يغ ملالايکن دان برتنتاغن دغن شرع. جاگله باتس فرکاءولن دان عورة، سرتا ايلقکن تَبْرُج اتاو برلبیهن دالم برهياس. جاغن بيارکن ککمبيران هاري راي دچماری دغن فرکارا يغ بوليه مغونداغ کمورکاءن الله.

کتیک، دالم منعمتي جواده هاري راي، فستیکن کيت تيدق برلبیهن دالم ماکن دان مينوم کران الله تيدق مپوکاءي اورغ يغ ملمقاوءي باتس. فرمان الله دالم سورة الأعراف، ايات 31:

"ماکن دان مينومله، تتافي جاغن برلبیهن. سسوغکوهن الله تيدق مپوکاي اورغ يغ برلبيه-لبیهن."

سلاين ايت، کيت واجب ممستیکن ستياف ماکن يغ دامبيل اداله حلال سرتا برهاتي-هاتي دالم فمیلیهن ماکن اگر تيدق ترامبيل ماکن يغ شُبّهة اتاو حرام.

کامفت، زيارهي قبور. والاو فون تياد سوروهن خصوص درقد نبی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اونتوق منزيارهي قبور سلفس صلاة عَيْدِ الْفِطْرِ، تياد جوک لارغن کأتسن. مک، فيليله وقتو يغ سسواي اونتوق منزيارهي فوسارا اهلي کوارک، دغن ادب يغ بايق، ممباچ دعاء دان مغیغتکن ديري تنتغ کماتين يغ فستي تيبا.

مسلمين دان مسلمات يغ درحمتي،

دسمقيخ ايت، جاغن لوقا اونتوق منروسکن فواسا سنة انم هاري فد بولن شوال اين. بوکنکه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تله برفسان دغن سبداث ملالوءي حديث درقد سيدنا ابو ايوب الأنصاري:

مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ

مقصودن: "سسیافا یخ تله برقواسا رمضان کمودین دایکوتی فولا دغن برقواسا انم هاری دبولن شوال، مک اداله فهالان سفرتی دی برقواسا سفنج تاهون."

﴿حدیث روایة مسلم﴾

سلاین ایت، ماریله کیت ممقربا یکن صلوات دان سلام کفد جونجوغن ملیا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الأَحْزَاب ایات 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَتَابِعِيهِمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْحَمْنَا مَعَهُمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ وَاخْذُلْ مَنْ خَدَلَ الْمُسْلِمِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَنَا أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمَشْرِكِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَاتِكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. اللَّهُمَّ اكْفِنَا شَرَّ الظَّالِمِينَ وَاكْفِنَا شَرَّ الحَاسِدِينَ. وَاكْفِنَا شَرَّ مَنْ يُؤْذِنَا وَأَهْلِكَ مَنْ أَرَادَنَا بِالسُّوءِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوَرَاءَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا.

اللَّهُمَّ وَفَّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَأَشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka
Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tun Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang
dan Toh Puan Khadijah Binti Mohd Noor.

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا
رَبَّنَا إِنَّكَ رءُوفٌ رَحِيمٌ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولاه فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG